

**Juan del Valle y Caviedes**  
**Selección de poesía**

Fuente: Valle y Caviedes, Juan del. *Obra completa*. Caracas: Ayacucho, 1984. Edición de Daniel Reedy.

COLOQUIO QUE TUVO CON LA MUERTE UN MÉDICO  
ESTANDO ENFERMO DE RIESGO

## DÉCIMAS

El mundo todo es testigo,  
muerte de mi corazón,  
que no has tenido razón  
de estrellarte así conmigo.  
Repara que soy tu amigo  
y que de tus tiros tuertos  
en mí tienes los aciertos;  
excúsame la partida,  
que por cada mes de vida  
te daré treinta y un muertos.  
Muerte, si los labradores  
dejan siempre que sembrar  
¿cómo quieres agotar  
la semilla de doctores?  
Frutas te damos mayores,  
pues, con purgas y con untos,  
damos a tu hoz asuntos  
para que lleses los trojes,  
y por cada doctor coges  
diez fanegas de difuntos.  
No seas desconocida  
ni conmigo uses rigores,  
pues la muerte sin doctores  
no es muerte, que es media vida.  
Pobre, ociosa y destruída  
quedarás en esta suerte,  
sin quien tu aljaba concierte,  
siendo en tan grande mancuella  
una pobre muertecilla,  
o muerte de mala muerte.  
Muerte sin médico es llano,  
que será, por lo que infero,  
mosquero sin mosquetero,  
espada o lanza sin mano.  
Temor te tendrán en vano,

porque aunque la muerte sea,  
tal que todo cuanto vea,  
se lo lleve por delante,  
que a nadie mata es constante  
si el doctor no la menca.

Muerte injusta, a mí también  
me tiras por la tetilla,  
mas ya sé no es maravilla  
pagar mal el servir bien.  
Por Galeno juro, a quien  
venero, que si el rigor  
no conviertes en amor,  
mudándome de repente,  
y muero de este accidente,  
que no he de ser más doctor.

Mira que en estos afanes,  
si así a los médicos tratas,  
que han de andar después a garas  
los curas y sacristanes.  
Porque soles ni desmanes,  
la suegra y suegro peor,  
fruta y nieve sin licor,  
bala, estocada, ni canto,  
no matan al año tanto  
como el médico mejor.

Y porque en esto no tasques,  
te juro, por Dios bendito,  
de matar cual don Benito  
Urdanivia y Melchor Vázquez  
que despachan más que chasques;  
y tanto cual la porfía  
de Ojo de Plata<sup>8</sup> que al día  
primero el enfermo ha muerto,  
que como éste es doctor tuerto  
trae hecha la puntería.

Seré el uno y otro Utrilla  
en desollar con mis artes,  
y por matar por tres partes  
seré cual otro Rivilla  
que mata con tarabilla  
de retórica parlata:  
con la doctoría mata

y también con cirujano  
sanguinolento y tirano,  
con que es tres Ojos de Para.<sup>9</sup>  
Seré el doctor Corcovado  
que, con emplastos y apodos,  
birla mucho más que todos,  
porque éstre mata doblado.  
Y aunque siempre anda glibado  
de las espaldas y pecho,  
este médico contrabecho  
en el criminoso trato,  
si cura cual garabato,  
a matar sale derecho.  
Seré Crispín<sup>10</sup> que receta,  
a salga lo que saliere  
de la cura, donde diere  
con récipe de escopeta.  
No hay vida en que no se meta  
con bárbaros aforismos  
en latín de solecismos  
aqueste intruso doctor,  
siendo el barbero mejor  
de todos los barberismos.  
Seré en pegar la pedrada  
don Lorenzo, el sin igual,  
[que da muerte natural]  
porque su cura es a indrada.  
Su persona es reservada  
de Potosí por la suerte  
de médico; mas se advierre  
que tan sólo es, en rigor,  
cacique y gobernador  
de la mita,<sup>11</sup> de la Muerte.  
Seré don Pedro Chichilla,  
médico que cura a pic  
y mata muy bien, aunque  
no es la mula con la silla.  
También son de esta cuadrilla  
mil navajas engréidas  
aunque del temor poseídas  
que te dan muertos a parvas,  
dejando de quitar barbas

80

85

90

95

100

105

110

115

pot andar quitando vidas.  
Como son el licenciado  
Garrafa, torpe extraniero,  
don Juan de Austria y el Barbero,<sup>12</sup>  
y Miguel López de Prado,  
Godoy, con su ojo saltado,  
sin otros mil curanderos,  
ignorantes majaderos  
que matan con libretad  
más hombres en la ciudad  
que el obligado carneros.  
Seré la gran doña Elvira,  
médica por sucios modos  
de la cámara de todos,  
porque a todos cursos mira.  
Con traiciones que conspira  
con su jeringa pujante  
que es, por las ancas, marante;  
de suerte que birla más  
ella sola por detrás  
que nosotros por delante.

120

125

130

135

140

10. (MSS: ABCDEFGH): 4 B: *para* estrellarte [ ] conmigo; C, F, G, H: *de tirarte* así; F, D, E: *de portarte* así. 10 H: *treinta mil* muertos. 18 D, E, G: *lienes las* trojes; H: *que llene* los. 22 C, F, G: *ni contigo* uses. 24 C: *es meltrida*. 25 B: *Porque* ociosa; C, D, E: *y destrallada*. 27 H: *quien en tu*. 28 D: *grande manilla*. 33 D: *sin mos- quero*. 35 D, E: *Este concepto no es vano*; H: *que muerte* tendrán. 36 D, E: *porque aun- que la muerte sea*. 37 D, E: *tal que todo cuanto vea*. 40 D: *si es doctor*. 41 C: *injusta, tú* también. 48 C, D, F, G: *sanándose* de; H: *sanándose* derrepente. 49 B: *si* muero. 51 H: *que* [ ] estos. 52 D, E: *así* [ ] los. 55 B, E, F, G: *soles y desmanes*. 57 B: *frutas, mieves y licor*; E: *sin color*. 58 D: *estocada y canto*; E: [1.d.]. 61 C: [ ] porque *fuera no me achagues*; F: [ ] porque *fiera no me chasques*; G: [ ] porque *fiera no me chagues*; D, H: [ ] porque *fiera no me achagues*; E: *porque fiero no me achagues*. 64 B, C, D, E: *Ordanitia* y; F, G, H: *Urbanilla* y. 65 C: *que chagues*. 66 B, C, D, F, G: *cual a porfia*; E: *tanto que a porfia*. 67 D: *que Ojo*. 68 C, D, E: *pri- mero al enfermo*. 70 B: *la apunteria*. 71 D, E: *Seré* [ ] uno. 72 C, D, E: *con sus artes*. 74 D, E: *Seré como otro*. 77 D, E: *que con su doctrina* mata. 83 H: *birla él solo* más. 85 H: *anda* [ ]. 87 B: *tal* médico; D, E: *médico mal hecho*. 93 C: *cura, don- dierre*; F, G: *cura, adonde diere*. 94 A, B: *No hay vida en que no se meta*; E: *de esco- pedas*; H: *con rúpice*. 95 A, B: *con récipe de escopeta*; D: *no* [ ] metra. 97 H: *de solcismos*. 99 C, D, E, F, G, H: *el bárbaro mayor*. 100 C, D, E, F, G, H: *los barbarismos*. 102 C, D, E: *el singular*. 103 A: [ ] 103a B: *o a lo menos otro tal*. 104 B: [ ] que su cura es [ ] estocada; D, E: *es* [ ] indrada. 105 B: *per- sona* [ ] reservada. 106 D, E: *del Potosí*. 109 E: *cacique o gobernador*. 110 B: *la ciudad* de; F, G: *la mital*. 111 C, D, E, F, G, H: *Pedro Chinchilla*. 115 D: *esta caatilla*. 117 B: *bárbaras y presunidas*; C, D, E, F, G: *que en su ejercicio podridas*; H: *que en*

MEMORIAL QUE DA LA MUERTE AL VIRREY  
EN TIEMPO QUE SE ARBITRABA SI SE ENVIARÍAN  
NAVÍOS CON GENTE PARA PELEAR CON EL ENEMIGO,  
O SI SE HARÍA MURALLA PARA GUARDAR ESTA CIUDAD DE LIMA

## ROMANCE

Excelentísimo Duque,<sup>24</sup>  
que, sustituto de Carlos,<sup>25</sup>  
engrandecéis lo que en vos  
aún más que ascenso es abrazo.  
La muerte como quien sabe  
el modo de los fracasos,  
pues todo morir es uno  
de médicos y de dardos,  
sabiendo que aquecosos mares  
los infestan los corsarios,  
y que son gastos disformes  
muralla, armada y soldados,  
ha acordado el arbitrar  
en caso tan apretado  
a Vuعلencia que embarque  
a todos los boticarios,  
médicos y curanderos,  
barberos y cirujanos,  
sin reservar a ninguno  
por ser caso averiguado.  
Que si cada uno de aquecosos  
birla al día tres o cuatro,  
cosa es clara que se evita  
sin médicos este daño.  
Y se avienta la milicia  
y el enemigo al contrario,  
birlándole los infantes  
de Avicena con emplastos.  
Los que mataban en Lima  
los dejaron castigados;  
a España con la victoria  
y a la Hacienda Real<sup>26</sup> sin gastos.  
¿Soldados son menester

adonde está un doctor Barco  
que puede abordar a un  
bajel de vidas cargado?  
35

¿Un Bermejo matasiete,  
y aun a pocos lo adelanto,  
pues puede ser por sus obras  
un licenciado Bernardo?  
40

¿Un García matacento,  
cuyas prezas han dado  
canonjías a los curas  
y a sacristanes curatos?  
¿Un Vásquez, campeón moderno,  
que, con jeringas y caldos,  
por la retaguardia birla  
escuadrones de hombres sanos?  
45

¿Un Machuca que, con sola  
la gravedad ha volado  
más vidas que una fragata  
de fuego en incendios varios?  
50

¿Un Ramírez, bravo buque  
es éste, armado de estragos,  
pues tiene mil toneladas  
de ignorante matasanos?  
55

¿Un Revilla, que es ligero  
bajel de corso tirano  
cuando por tanta obra muerta,  
había de ser pesado?  
60

¿Una capitana Elvira,  
que en sí cabalga, bien largos,  
cien cañones de jeringa  
por cada banda a costado,  
los cuales con tanto acerto  
dispara que a ojos cerrados  
a las popas más robustas  
abre a puro cañonazo?  
65

¿Un Pico de Oro piragua  
tan ligero por lo vano,  
que tiene lleno de viento  
el velamen de los cascos?  
70

¿Un Llanos que gallardetes  
tiende al aire navegando,  
cuando antes de ser doctor  
75

- navegaba a todo trapo?  
 ¿Un Avendaño somnero,  
 bajel de broma pesado,  
 que en carena de doctor  
 hoy se halla muy bien graduado.  
 ¿Un don Lorenzo canoa  
 por el color embreado,  
 que está pagando jornal  
 a la muerte todo el año?  
 Los demás que restan son  
 también pequenuelos vasos  
 que hacen por visitar poco  
 sus muertos de cuando en cuando.  
 En fin, de todos aqueéstos,  
 naves cargadas de emplastos,  
 [de dragridios, mechacanes,  
 de polvos confeccionados.  
 De toda esta procesión ]  
 y todos cuantos petardos  
 y bombardas las recetas  
 nos muestran en sacatrapos,  
 ballestas, flechas, machetes,  
 tridentees, lanzas y garfios.  
 Por todo lo cual, y por  
 lo que no va declarado,  
 a Vuexcelencia suplica  
 que luego sin dilatarlo,  
 manden que salgan al mar  
 los campeones señalados,  
 y sus practicantes bobos,  
 porque puedan ayudarlos  
 lleven enjalmas consigo  
 suegros, suegras y cuñados,  
 pedigüenñas, habladores,  
 necios, con poetas malos,  
 que todos éstos disparan  
 y matan a cada paso.

21. (MSS: ABCDEFG): 4 C, D, E: *es atraso*; F, G: *que aseo es atraso*. 8 B, C, F, G: *mélicos o de*. 11 G: *gastos disformes*. 13 B: *acordó el avisar*; D, E: *acordado* [—] *arbitrar*; F, G: *el adaitrar*. 14 C, D, E, F, G: *en tan apretado caso*. 18 D, E: *y curanderos*. 21 B, D, E: *de estos*. 20 C, D, E, F: *porque es caso averiguado*. 23 C, F, G: *españoles*, que; D, E: *españoles*, que [—] *evita*. 25 B, C, D, E, F, G: *se aamenta la*.

27 F, G: *batidulose* los; 28 D: *con los emplastos*; C: *con emplastos*. 30 C: *los degen* castigados; D: *quedarán ya castigados*; E: *quedarán ya castigados*; F, G: *debatidos* castigados. 31 D: [—] *España*; E: [Ld.] 32 B, D: y [—] *la Hacienda*; E: [Ld.] 34 D, E: *dónde se halla un*. 36 F: *vidas cargados*. 38 C: *a poco lo*; D, E: *aun [—] poco lo*. 39 C: [—] *puede*; D, E: *que puede ser que sus*; F, G: *que puede*. 49 F, G: *con solo*. 56 D, E: *de ignorantes matismos*. 57 B: *No se duda que*. 59 C, D: *porque por*; E: [Ld.] 61 D: *capitana Errina*. 62 B: *que éste cabalga*; D, E: *si cabalga bien*; F, G: *que encabalgá muy bien largo*. 63 D, E: *de ferrugas*. 64 D, E, F, G: *banda o costado*. 66 C, D, E: *a ojo cerrado*. 68 C, F, G: *por la cámara las popas*; D, E: *por la cámara de popa*. 69 C, F, G: *Un Piragua Pico de Oro*; D: *Una piragua Pico de Oro*; E: *La Piragua Pico de Oro*. 71 B: *que viene lleno*. 74 C, D, E: *tiene al*. 78 D: *broma pasado*. 79 E: *en carena de*; F, G: *de doctores*. 80 C: *halla [—] graduado*; D: *se pasta graduado*; E: *se pasta graduado*; F, G: *se mira ya graduado*. 81a C, D, E: *el cual por mélico iniano*. 81b C, D, E: *es éste raro y también*. 81c C: *doctor pedrero acertado*; D, E: *doctor pedredo acertado*. 81d C, D: *dos fragatones Urillias*; E: *de dos fragatones Urillias*. 82 C, D, E: *color embreados*; F: *color tan embreado*; G: *color tan embreado*. 83 C, D, E: *y por la casta pues pueden*; F, G: [—] 84 C, D: *los dos estar amasando*; E: *los dos están amasando*; F, G: [—] 88 B, C, D, E, F, G: *sus muertes de*; D: *sus muertes de cuando y en*. 89 B, C, D, E, F, G: *de tientas y apostemas*; G: *de tientas de postemeros*. D, E: *de tientas y apostemeros*; E: *de tientas de postemeros*; G: *de tientas y apostemas*. D, E: *de mechacanes*; C, E, F, G: *de dragridios, mechacanes*; D: *de dragridios, mechacanes*. 93 A, C, D, E, F, G: [—] 94 B: *con infinitos petardos*. 97 F, G: *bayetas, flechas*. 102 D, E: *luego y sin*. 105 C, D, E: *y para aumento de gente*; F, G: *que es para aumento de gente*. 107 B: *lleven por jalmas consigo*. 109 D, E: *pedigüenos, habladores*. 110 C: *necios y poetas*; D, E: *necios y los poetas*; F, G: *necios y poetas a mano*.

#### HABRIENDOSE OPUESTO EL DOCTOR DON FRANCISCO MACHUCA A LA CÁTEDRA DE VENENOS, ALEGÓ QUE ERA DONCEL

##### DÉCIMAS

- Machuca que en todo es vano  
 alegó que era doncel;<sup>27</sup>  
 porque en todo, este criuel  
 es contra el género humano.  
 No hace de buen cristiano  
 el ser casto y continente,  
 sino de ser inclemente  
 en el oficio que trata,  
 que quien gente desbarata  
 no es amigo de hacer gente.  
 Si no ha tenido que ver  
 nunca el pulso con el culo



y en muerte se han de purgar.  
 Como a plata con azogue  
 beneficiándola está  
 un mal médico a repasos  
 de sobar y más sobar.  
 De amor no escarmienta viendo  
 que es la causa de su mal,  
 si todavía la baba  
 a la pobre se le cae.  
 De la cabeza a los pies  
 de sudor baja un raudal,  
 que siempre en los cuartos bajos  
 asiste mucha humedad.  
 Sudando está y trasudando  
 por delante y por detrás,  
 sin que extrañe en sus bureos  
 que se le pegue el pañal.  
 Un mal francés le da guerra,  
 gabacho tan militar  
 que cercó a Fuenterrabía  
 y entró por el arrabal.  
 Dos mil monsiures dolores  
 rindiendo su plaza están,  
 porque dispara muy flojos  
 sin poder baquetear.  
 Siendo el pedir quien la ha puesto  
 en tanta necesidad,  
 aun a sus dolores pide  
 si está repitiendo el ¡ay!  
 Los entredos del amor,  
 que espreciado de enredar,  
 la han metido en una zarza  
 que mala espina me da.  
 A fuerza de papelillos  
 dicen que le han de sacar  
 de los huesos los billetes  
 que escribió a tanto galán.  
 Los polvos que por remedio  
 bebiendo la pobre está,  
 viniéndole de sus lodos  
 son al revés el refrán.  
 Las que se pasean dicen

5

10

15

20

25

30

35

40

45

158

que corren de calidad  
 que van a la posta en potros  
 que mil tormentos le dan.  
 En la Caridad se halla  
 por su mucha caridad,  
 si a ningún amor mendigo  
 negó limosna jamás.  
 Vivirá de su sudor  
 si viviere de hoy ve más  
 la que de ajenos sudores  
 vivía antes de enfermar.  
 Las que de amor se resfrían  
 es el remedio eficaz  
 sudar un francés que es de  
 picardía natural.  
 No extrañará sudadero  
 quien tanto se ha hecho ensillar,  
 copia que en la matadura  
 de medio a medio le da.  
 Dicen que la campanilla  
 sin remedio se le cae,  
 o se le raja, a los golpes  
 de tanto badajear.  
 Pero no sienten esta falta  
 porque en sus voces tendrán  
 ganga [que] todos los frailes  
 no la tuvieron jamás.  
 Parece se sollicita  
 por gusto la enfermedad,  
 si le han venido a medida  
 las llagas del paladar.  
 Un clavo tiene de bubas  
 remachado el carcañal,  
 y es mucha dicha que en uno  
 parase tanto clavar.  
 Su naturaleza prueba  
 venir del árbol de Adán,  
 porque en amantes resinas  
 purgando gomas está.  
 Bermejo puede curarla,  
 que en los achagues de amar  
 sabrá el remedio quien tanto

50

55

60

65

70

75

80

85

159



A UN CORCOVADO HOJALATERO QUE SE CASÓ CON UNA MUJER  
MUY ALTA Y LE DIERON EN DOTE UNAS ARROBAS DE PLOMO,  
ESTANDO TRATADO DE CASAR CON OTRA CORCOVADA  
ALFAJORERA, LA CUAL LE ESCRIBE CELOSA ESTE

## ROMANCE

- Fementido corcovado,  
cuyos torcidos amores  
son engibados cariños  
aun más que tu cuerpo dobles;  
ven acá, retrato feo  
de Judas Iscariote,  
si no figura de risa  
del cuadro de los ratones;  
melón de capa y espada,  
sapo introducido a hombre,  
galápago de maridos,  
bragado novio camote.  
¿Qué vistas en mí que no  
ves en ti de tolonrones?  
siendo un vinagre torcido  
en esa giba de odre.  
15
- Quanto mejor pareciera  
a Dios, al mundo y los hombres  
que, juntando nuestras gibas,  
hiciéramos niños dobles.  
20
- Connigo vivieras más,  
que no con ella conforme,  
que es perfección de lo feo  
concordar imperfecciones.  
¿Por otra mujer me dejas,  
por la codicia del dote  
de plomo, siendo mejor  
el que tengo de alfaiores?  
25
- Si el dote es el contrapeso  
de la mujer, tu consorte  
es lámpara, si de plomo  
el contrapeso le pones.  
30
- Poco amor puede tener

- una mujer de alto borde  
a un maridillo, que apenas  
es de tal galera el bote.  
35
- De ella he sabido que anda  
de bascas, y tú dispones  
decir que es preñado, siendo  
bascas de ver tal sucio hombre.  
40
- Plegue al Cielo que las ollas  
se le quiebren a las doce  
a tu mujer, porque a palos  
como estamos la encorves.  
45
- Quédate para quien eres,  
corcovado maralote,  
maridillo cinco cuartas,  
con tu mujer doña Estoque.

77. (MSS: ACDEFG): 1 G: *Fementido* corcovado. 2 C, D, E: cuyos *menidos* amores. 4 D, E: *conque más* tu. 5 D: *acá, retrata* feo. 6 C, D, E: *no* de; F, G: *de aquel* Judas. 10 F, G: *sapo* introducido. 13 C, D, E: *¿Que viste tú* en; F, G: *a* que vistas. 17 C, F: *mejor parecieran*; D: *mejor parecían*; G: *cuando mejor parecías*. 18 E: *mundo a* los. 27 F, G: *del* plomo. 29 C, D, E, F, G: *el* plomo es. 32 C, D, E, F, G: *le ponen*. 34 D: *a* una mujer de alto *bordo*; E, G: *alto bordo*. 38 C, D, E, F, G: *con* bascas. 40 D, E: *ver tan* sucio; F, G: *ver tan mal* hombre. 41 D: *Plegue a Dios* pues que; E: *Plegue a Dios* el que. 44 D: *estamos las* encorves; F, G: *y* como estamos *la encoroves*.

## AL MISMO ASUMPTO DE ESTE CASAMIENTO

## ROMANCE

- Otra corcova le nace  
a Mejía en ser casado,  
que los lados de mujeres  
son corcovas de dos lados.  
5
- Con un sí sobra a la novia  
y él con dos no tiene harro,  
porque ella es novia sencilla  
y él es novio muy doblado.  
10
- El dote le dan en plomo,  
que puede sufrirlo el diablo,  
¿no basta mujer pesada  
sino dote tan pesado?